

李白夢遊仙境 悟做人最緊要開心



當李白被傳召進京時，他得意志滿地高唱着：「仰天大笑出門去，我輩豈是蓬蒿人。」（《南陵別兒童入京》）即是表示說：「我不是一個甘於平庸的普通人。」也可以理解為我不是一個隱士的意思。

高興不知愁來到

他這時興高采烈地赴京，大有意氣風發，不可一世之勢。連杜甫也說他「天子呼來不上船，自稱臣是酒中仙」（《飲中八仙歌》），他成了天子近臣，封翰林待詔，本以為與自己的理想只差咫尺，沒想到他只被唐玄宗當作俳優。皇帝整天與貴妃飲酒作樂時，只召他寫詩以娛情助興，或歌功頌德。都說李白恃才傲物，與朝中人士格格不入，想來應是真的了。

或許李白真的是受小人排擠，但唐玄宗已經從當年那個勵精圖治的明君變成一個耽於逸樂的太平皇帝。天寶三年（744年），李白被放逐出京，一朝「賜金還鄉」，他又一次失望地離開長安。這次的打擊比上次更大，更令他失望到痛徹心扉，無所適從。翌年他由魯入吳，一場夢境給了他答案，他就把夢中所見記錄下來：

海客談瀛洲，煙濤微茫信難求；
越人語天姥，雲霞明滅或可睹。
天姥連天向天橫，勢拔五嶽掩赤城。
天台四萬八千丈，對此欲倒東南傾。
我欲因之夢吳越，一夜飛度鏡湖月。
湖月照我影，送我至剡溪。
……
半壁見海日，空中聞天雞。

千岩萬轉路不定，迷花倚石忽已暝。
熊咆龍吟殷岩泉，慄深林兮驚層巔。
雲青青兮欲雨，水澹澹兮生煙。
……
青冥浩蕩不見底，日月照耀金銀台。
霓為衣兮風為馬，雲之君兮紛紛而來下。
虎鼓瑟兮鸞回車，仙之人兮列如麻。
忽魂悸以魄動，恍驚起而長嗟。
惟覺時之枕席，失向來之煙霞。
世間行樂亦如此，古來萬事東流水。
別君去兮何時還？
且放白鹿青崖間，須行即騎訪名山。
安能摧眉折腰事權貴，使我不得開心顏！
（《夢遊天姥吟留別》節錄）

這是一首記夢詩，也是一首遊仙詩。夢的起緣，是人們對海上仙山的談論：蓬萊、瀛洲，都是道教文化中的仙山，位於東海，但自古以來無數尋仙訪道的人都找不到其蹤跡。在吳越之地就有座天姥山，上有雲霞明滅，大有仙光瑞氣，地勢廣闊，氣象萬千，不失為退而求其次之選擇。
這傳聞中的天姥山山勢高大，彷彿與天相連，橫亘於天地間。它超五嶽、勝赤城，連號稱有四萬八千丈的吳越第一名山的天台山，也要向它拜倒臣服。李白說他一向將成仙得道視作人生最大的追求，所以他一聽聞天姥山的傳聞，即全副心思投在了上面。
正是日有所思，夜有所夢，夢中他望着天上澄明如鏡的月亮，恍如湖水倒影。雙眼迷糊之際，回神過來才發現自己已飛越關山，來到吳越之地。隨着心念一轉，又隨着月影，已從鏡湖畔來到群山環抱中的剡溪。那巍然矗立的天姥山原來已在眼前。在夢境中，場景轉換了三次，而且全是由月光到日光之間的聯換。

他在夢境中繼續前進。他看到剡溪之畔謝靈運的故居。謝靈運是李白最推崇的偶像，是中國山水詩的確立者，出身名門大族卻一生寄情山水，活得逍遙自在。李白懷着理想來到偶像的住處，看到青山依舊，猿聲清亮，更激發尋幽探勝之心。他換上謝靈運為方便登山發明的「謝公屐」，就從山腳沿着高聳入雲的天梯攀登。

黃梁一夢點迷津

不知過了多久，一聲雞啼，朝霞染紅天際，一輪紅日從海天處冉冉上升，但覺氣象萬千。李白繼續攀登，天姥山的高峻竟超乎想像，在千岩萬壑中兜兜轉轉，還沒能找到尋到確切的路徑，卻被山野間盛開的花迷亂了眼，只好暫作休息。
突然，熊哮龍吟，聲迴山泉，整個層林都震動，李白也有些害怕。一會兒雲色轉晴，似要下雨。水流動盪，煙霞飛升，有什麼事將要發生。
忽然一道閃光，四野炸裂、山石崩塌，一道石門洞開。李白知這是人世間求之不得的神仙世界，其中天宇展開、無邊無際，有閃光奪目，知是神仙居住的金銀台。仙人們駕馭着駿馬從天而降，只見白虎鼓瑟、青鸞駕車，一眾仙家齊會。李白有些欣喜，因不知仙家會否引領他飛升，這是他數十年來追求的梦想。
正當他想欣然接受時，驟然驚醒，所有雲霞、金光、仙家通通不見，剩下空盪盪的房間。他意識到這原來是夢一場。
無論現實還是夢境，都終如流水逝去。李白明白，自己要打開心扉、隨心所欲，不要委屈逆順去侍奉權貴。原來，消除了他心頭愁雲的並非好夢，而是夢醒時分的明悟。

●雨亭 退休中學中文科教師，從事教育工作四十年



●范曾畫作《夢遊天姥吟留別》 網上圖片

戲劇裏看我非我 舞台上裝誰像誰

介紹:本專欄將陸續刊登古今名聯，介紹其內容及由來，分析其格式與作法，讓讀者認識對聯的體式，並感受所選作品的情味和趣味，體味中華文化藝術的優秀面。



本期所選兩則對聯，分別寫演員和戲台。驟眼看來，兩者似乎都只是遊戲文字，惟細讀之下，卻又發現各具哲理。

看我非我 我看我 我亦非我
裝誰像誰 誰裝誰 誰就像誰

此聯寫演員要與角色融為一體。上聯的意思是作為演員，別人看我所演角色並非我本人，就連我看自己飾演的角色，那角色亦不是真的我；下聯指演員要做到演哪個角色就像哪個角色，因此不管哪個人扮演哪個角色，那個人就得像所演的那個角色。

據說，上聯是京劇大師梅蘭芳的琴師徐蘭沅所出，下聯則為梅蘭芳所對。梅蘭芳十分喜愛此聯，曾將其懸掛於居室之中。

上聯重點在「非我」，寫演員在台上投入角色之中，已經沒有了「我」，就連「我」自己看到演出時的「我」，也並不是「我」了，只是角色中的那個「我」。下聯重點在於「像誰」，指演員與角色的思想感情要完全融合，才能演什麼角色就像什麼角色。
成功的演員能做到一人千面，如梅蘭芳扮演過虞姬、楊貴妃、穆桂英、林黛玉等不同角色，無論是皇宮妃嬪還是巾幗英雄，抑或是大家閨秀，他都演得逼真傳神、維妙維肖。他演出之投入，演技之登峰造極，正是「非我」及「像誰」的具體展現。

「我」與「誰」分別在上、下兩聯的分句間連續出現，句句頂真。全聯就在「我」與「非我」、「誰」與「像誰」之間迴環往復，讀起來如滾珠落盤，趣味盎然。

人生跟演戲一樣，得「裝誰像誰」。不管扮演什麼角色，都得全情投入，盡力演好每個角色。

人生如戲 或君臣 或父子 或夫婦 或朋友
仔細看來 無非生旦淨丑

戲如人生 有貴賤 有榮辱 有喜怒 有哀樂
曲折演出 不外離合悲歡
這則對聯指人的一生如同一齣戲，不管是什麼人倫關係，仔細分析下來，我們每一個人，無非就是在扮演生、旦、淨、丑等角色；而演戲又如經歷人生，劇中人物體驗富貴貧賤、榮譽屈辱、喜悅憤怒、悲哀快樂，即使演出曲折離奇，但所演的不外乎人生的悲歡離合。

上聯以戲劇比喻人生。人與人之間有着不同的關係，我們亦各有不同身份，但扮演的總離不開生、旦、淨、丑這些角色。我們在自己的人生本位中，無論是什麼身份，都是主角，或生或旦，但在整個人世間，或許就會成為他人舞台上的淨角、丑角。下聯以人生比喻戲劇，戲劇當中的角色演繹曲折離奇的劇情，這不就是人生的悲歡離合嗎？

戲劇是人生的縮影，隱含人生也不過是悲歡離合的循環。這正好提醒我們，要以樂觀豁達的心態去面對人生，這樣才能活得灑脫、活得精彩。

●本文內容由教育局課程發展處中國語文教育組提供

民無信不立 堅守承諾才有底氣

小時候常常聽見人說「做人要有信用」。當時，常常掛在大人嘴邊的，除了「牙齒當金使」「一言既出，駟馬難追」「一諾千金」「講得出，做得到」等，還有一句很有趣的，就是「講大話，甩大牙」了，它本身是句謊言，卻用來教導人不要講大話。
筆者小時候看過一齣粵語長片，講述「烽火戲諸侯」這個故事，記憶深刻。內容談及一位皇帝為博紅顏一笑，竟吩咐人燃點烽火，眾諸侯因而急急聚集，以為受到敵軍威脅，最後才發現自己被愚弄了，堪稱中國版的「狼來了」。

誰曾想，今天西方竟然有個超級大國，過億的人民選出了一位狂妄自大、愛說大話的總統來。這位總統為了對付崛起的中國，便開打極荒謬的貿易戰，不但不講道義，連盟友也不放過、朝令夕改，一個大話掩飾另外一個，毫無誠信可言。所謂「禮義廉恥，國之四維。四維不張，國乃滅亡。」有這樣一位元首，既無禮、無義、無廉、也無恥，試問這個國家的命運將會怎樣？

祖國在國家層面的價值觀目標，與香港特區政府提倡的首要價值觀，其

實都包括了「誠信」。所謂「修身、齊家、治國、平天下」，論到誠信的應用，實在有多個層面。

君子人前人後皆守原則

從個人修身的層面來看，不論在人前人後，都要堅守原則，這樣做人才算是真有誠信。故「君子戒慎乎其所不睹，恐懼乎其所不聞」。在獨處的地方，最能考驗一個人是否能堅守原則。

從朋友的層面來看，「與朋友交，言而有信」非常重要，此外，當看到朋友犯錯，自己能真誠作出規勸也是誠信的表現。「可與言，而不與之言，失人。」「士有諍友，則身不離於令名。」這兩句話都是在提醒大家對朋友用愛心、說實話的重要性。「君子和而不同，小人同而不和。」因此，不要因為怕傷害友情，而對朋友所犯的錯誤「隻眼開、隻眼閉」。一段能經得起真話考驗的友情，才算是真友誼。

從家庭的層面來看，夫婦二人能堅守對婚姻的承諾，實在是維護家庭完整的「壓艙石」。「早知潮有信，嫁與弄潮兒。」若不是有人不兌現對婚

姻的承諾，又怎會有人說出這句話來？「以財交者，財盡而交絕；以色交者，華落而愛渝。」「兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮？」對於一段婚姻關係來說，最重要的不是外在種種因素，而是經得起考驗的承諾。

夫婦二人有了孩子之後，在教養方面也要講求誠信。有沒有聽過曾子殺豬的故事？對兒女說話，也要認真，親無戲言，不要為了貪方便而隨便欺騙子女，否則他們日後也會有樣學樣。

從工作的層面來看，筆者認為在工作上表現出誠信的人，他們在工作上的機會往往會比別人多，走的路亦往往比別人遠。「吾日三省吾身：為人謀而不忠乎？與朋友交而不信乎？傳不習乎？」一個人在工作上「為人謀而能盡忠」「言必信，行必果」「自己教導別人去行的事，自己也真誠去行」，難道他會沒有前途嗎？

就國家的層面來看，「民無信不立」，領導者「其身正，不令而行；其身不正，雖令不從」。中華文化幾千年來一直崇尚誠信，筆者認為無論在哪一個層面，堅守承諾、追求誠信，永遠都是最有底氣的做法。

東坡釀酒失手 不僅難喝還致腹瀉

此前到日本旅遊，看到當地超市裏面有一種蜂蜜酒，度數不高，大約是8%。蜂蜜酒，顧名思義，就是一種以蜂蜜發酵的酒。一般而言，蜂蜜都會添加其他材料，像水果、香草等，形成風味更豐富的酒品。人類食用蜂蜜的歷史，據說已有五千多年（高凌宇：《蜜蜂文化與人類健康》），而以蜂蜜釀酒的歷史也是不遑多讓。不過，具體是哪一個年代出現，現在人言人殊，難以斷定。

宋代飲食「UP主」（網絡語言，指視頻分享者）蘇東坡，也曾經釀製蜂蜜酒。據蘇軾《蜜酒歌》序文說，當時他因「烏台詩案」而被貶黃州，生活拮据，所以日常開支也十分緊絀。其時，東坡從他的朋友「西蜀道士楊世昌」學會釀製蜂蜜酒的做法。「茶」與「酒」是東坡兩大愛好飲料，學會釀製蜂蜜酒正好為他清貧生活中帶來一點樂趣。因此，東坡特意為了這件事，賦《蜜酒歌》一篇，歌詠這件事。

「真一水」即是蜂蜜酒

據《東坡志林》記，釀造蜂蜜酒的材料是「蜂蜜」、「真一水」。這個「真一水」，是由「米一斗」、「蒸麴二兩半」和水釀造而成，應該就是東坡自創的酒——按《東坡先生全集》的《記授真一酒法》說，東坡在白鶴新居時，有一個狀如呂洞賓的鄧道士在「三鼓」之時（即子時，半夜11時至翌日1時），攜酒而至。並且，在酒後，道人從袖中取出有關「真一法及修養九事」、書末題寫「九霞仙人李靖書」的一本書授予東坡。因此筆者推測，《東坡志林》這裏說的「真一水」就是這個「真一酒」。

為什麼不直接用蜂蜜去釀造？那是因為蜂蜜富含糖分，高糖分導致高滲透壓，而微生物在高滲透壓下難以繁殖，故此蜂蜜必須稀釋才可以使用。

需反覆調味 釀製全憑經驗

說回《東坡志林》的釀酒法。在調和好蜂蜜原料與「真一水」後，要再加入「蒸餅麴一兩釀之」。等待三日之後，可以嘗試一下，如果味道「極辣且硬」，就要加入「一斗米炊飯」（一斗蒸飯）。如果味道「甜軟」，則再投「一斗米炊飯」及「麵和餅各半兩」。再等三日，重複這個步驟即成。

《東坡志林》沒有描述釀製過程中酒液的變化，但《蜜酒歌》就有詩句說明：「一日小沸魚吐沫，二日眩轉清光活。三日開甕香滿城，快瀉銀瓶不須撥。」「魚吐沫」就是指發酵過程中，氣體排出的過程。

《東坡志林》說，蜂蜜酒風味的好與壞，全仗於釀造者的「斟酌增損」，所以開釀這六日是十分關鍵的。而釀造者如何憑「舌尖」與「經驗」判斷酒液的「軟硬」與「甜辣」更是關鍵中的關鍵。據葉夢得《避暑錄話》載，東坡之子蘇邁說：東坡這次釀造過程並不成功，不單味道不好，而且「飲者輒暴下」（飲者即肚瀉），而且試釀了一次之後就沒有再釀造了。

●葉德平博士，香港教育大學「文化傳承教育與藝術管理榮譽文學士」課程統籌主任、「戲曲與非遺傳承中心」副總監，曾出版多本香港歷史、文化專著。



●釀酒的時間和比例都有講究。圖為釀酒師傅將蒸熟的米飯倒入酒缸。 資料圖片